

(13)

Paris, le 6 juillet 1946

Monsieur l'Abbé,

- car si je ne me trompe et comme me l'a
écrité votre "Réponse au Journal de Biarritz" dans Herria du
30 mai dernier, le Directeur de ce journal et l'auteur de
la Grammaire Basque ne font qu'un - bravo pour votre
article sensé et courageux paru dans le dernier numéro
d'Herria -

Ce n'est du reste pas la première fois que vous exprimez
votre opinion sur une nécessaire décentralisation politique que
je partage également et pour laquelle je priehe, hélas ! si
malentendus dans le désert. Ses à l'idée monstrueuse des
voigtaines récile, à cet Etat moderne qui nous dévorera
tous pour assurer sa tyrannie - et dont la plus parfaite
expression est ^{actuelle} je crois ce régime stalinien vers lequel
veulent nous entraîner nos bons amis "fascistes" d'esthème
gandie -

Si la révolte qui grandit contre eux et semble
s'affirmer depuis quelques jours se fait réelle, j'espere,
avec vous, "que Marc Légasse sera vite relaxé!"

Il faut combattre dans ce sens, car ainsi que vous le dites
si justement "toutes les libertés se tiennent". Et vive la
liberté, la vraie. Celle qui est élevée à tout basque, et
dont l'amour inné m'est sans doute venu, par ma mère,
de mon grand père Bri:goien -

je profiterai de cette lettre pour vous féliciter également de votre Grammaire Basque qui a été rédigée avec une méthode admirable et constitue pour moi un instrument de travail de premier ordre. Depuis six mois en effet je suis plongé dans l'étude du basque (je dis pose également du Dictionnaire du R.P. Ibarra) et c'est pour moi - en plus d'un passe-temps et d'une diversion aux tristesses de notre époque auxquelles je suis très sensible, ainsi que d'un très grand intérêt philologique - un bien de plus pour un pays, une race, et un genre de vie, qui ont toujours été très chers depuis ma plus tendre enfance.

Il y a six mois j'ai fait quelques mots et complété - car en descendant de basque la grammaire n'est aussi - je ne savais rien de la langue. N'ai depuis, grâce à votre livre, fait des progrès curieusement au regard de la difficulté qu'elle présente.

Si cela ne vous dérange, peut-être vous écrirai-je quelque jour pour vous demander une ou deux précisions sur des points qui me sont tout-à-fois restés encore obscurs. (Dabatote : il le leura, ou ils le lui ont ? notamment).

En vous félicitant encore pour votre article et la forme générale d'Hernia, veuillez agréer, Messieurs l'Abbé, l'expression de mes sentiments les plus respectueux

H. Mallet

abonné à Hernia. 12 rue Edmond Rostand - Paris - XVe.